



道歉

今天，我们为省政府在历史上所作出而当时被认为是恰当的行为，表达我们的悲痛和遗憾。通过这些法例和政策的政府当时的行为被认为是合法的，但是在今天，由省议会全体成员代表的卑诗省民所看到的这类种族歧视，是不可接受和不能容忍的。我们相信这个正式的道歉是必需的，以确保对本省历史上的黑暗时期作出了结。今天省议会的道歉，标志著我们对过去省政府强加於加国华人的艰辛和苦楚所表达的最深切遗憾。

省议会全体成员肯定，加国华人在我们的历史中，在受到历史上不公平和具歧视性的法例压迫时，以宽容和尊严展现的毅力。我们亦都肯定加国华人对卑诗省的文化、历史和经济繁荣所作出的重大贡献。

我们谨代表卑诗省和省议会全体成员，诚挚地为省政府的错误道歉。我们为过去省政府制订的歧视性立法和种族歧视性政策而道歉。我们确保这不会再发生。

动议

兹决议：议会为过去政府自1871年卑诗省加入联邦直至1947年间，针对加国华人所制订的超过一百条歧视性法例、规条和政策道歉。这些法例和政策否定了加国华人社区的基本人权，包括(但不仅限於)：投票权、担任公职或拥有物业的权利；强加劳工、教育和雇用限制；令他们受到医疗和住屋隔离，并阻止他们全身投入社会。议会为这些加拿大人仅仅因为他们是华人而被歧视深感遗憾。议会全体成员肯定我们都追求成为一个公平公正的社会，来自各个国家及文化的人们都得到接纳、接受和尊重。

兹进一步决议：议会肯定加国华人社区饱受很多不为人知的艰辛但仍带着宽容和尊严坚持不懈。我们肯定，尽管曾受制於歧视性法例、政策和惯例，华人社区对本省的文化、历史和经济繁荣，已经并正继续作出重大贡献。